

REMARKS

Claims 1-8 are pending in the above-identified application and are objected to. Reconsideration and withdrawal of the outstanding objection is respectfully requested based upon the following considerations, the petition supplied herewith, as well as the new English language translation of PCT/JP00/01742, which is enclosed herewith.

***New Matter Objection***

The Examiner has maintained that the amendment filed on February 10, 2003 introduced new matter into the Applicants' disclosure. As Applicants indicated in the prior response of August 14, 2003, the changes made to the Table at page 23 of the specification (i.e., Table 3) did not incorporate new matter into the application as originally filed, since the changes made in Table 3 find support in the original Japanese language specification of the international patent application (PCT/JP00/01742) filed on March 22, 2000, of which the present application is a National Phase Application under 35 USC § 371 and 37 CFR § 1.494 or 1.495.

Most recently, the Examiner has indicated upon considering Applicants' prior response of August 14, 2003 that:

*"The problem therefore is that the translation which was originally provided was not an accurate translation as required by the statute. Applicants need to file a petition explaining how the error occurred and provide a new translation after which a new Notification of Acceptance providing a new 371 date will be issued."*

Accordingly, attached hereto is a petition explaining how the error in Table 3 occurred, as well as a new translation of the application which is identical to that originally submitted, except that Table 3 has been amended as originally requested in Applicants' amendment of February 10, 2003.

Upon review of the accompanying petition, the Examiner will understand that the corrections made at Table 3 simply correct minor typographical errors, which occurred during the preparation of Table 3 based upon electronic data from Table 2 (i.e., copying and pasting, followed by making necessary modifications).

Accordingly, based upon a full consideration and review of the accompanying petition prepared and signed by the undersigned, and the submission herewith of a new full translation of the Japanese International PCT application with a corrected Table 3 therein, the Examiner is respectfully requested to now issue a Notice of Allowance clearly indicating that each of pending claims 1-8 are allowable at present.

CONCLUSION

Based upon the remarks set forth herein, the petition that is enclosed herewith, and the accompanying new translation of PCT/JP00/01742, the USPTO is respectfully requested to issue a Notice of Allowance clearly indicating that each of the pending claims 1-8 are allowable at present.

Should there be any outstanding matters that need to be resolved in the present application, the Examiner is respectfully requested to contact John W. Bailey (Reg. No. 32,881) at the telephone number below, to conduct an interview in an effort to expedite prosecution in connection with the present application.

If necessary, the Commissioner is hereby authorized in this, concurrent, and future replies, to charge payment or credit any overpayment to Deposit Account No. 02-2448 for any additional fees required under 37 C.F.R. §§ 1.16 or 1.17; particularly, extension of time fees.

Respectfully submitted,

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP

By 

John W. Bailey, #32,881

P.O. Box 747  
Falls Church, VA 22040-0747  
(703) 205-8000

JWB/enm  
0649-0800P

Attachment(s)